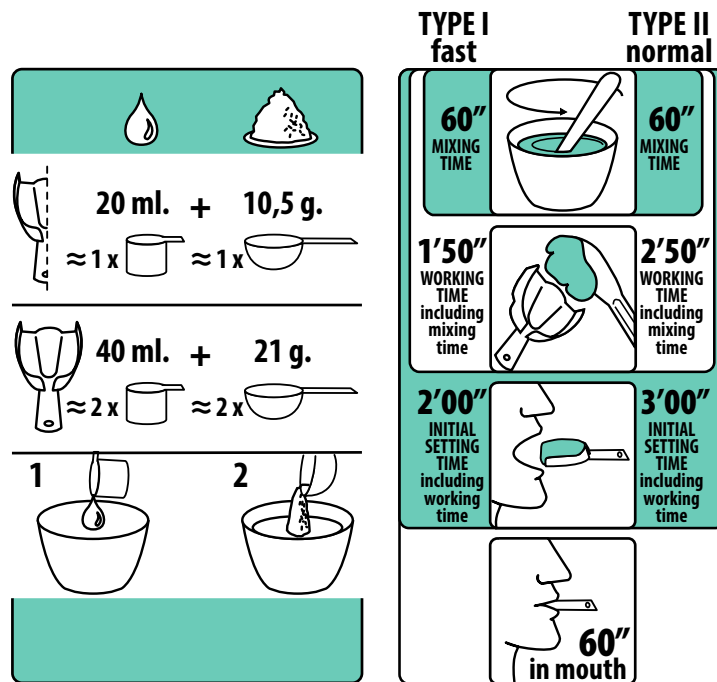


green alginate



Misure effettuate a 23°C con acqua deionizzata.

TIPO I: PRESA RAPIDA - TIPO II: PRESA NORMALE

“iq” non richiede trattamenti particolari prima dell’uso. Materiale “Dust free”, si raccomanda comunque cautela all’apertura della busta ed al prelievo della polvere. Sebbene possa essere utilizzata acqua di rubinetto, i tempi dichiarati sono stati misurati miscelando la polvere con acqua deionizzata a 23°C. **Impastare energicamente la polvere con acqua.** Con l’uso di miscelatrici meccaniche specifiche per materiali da impronta a base di alginato seguire le istruzioni fornite dal fabbricante.



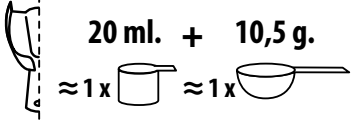
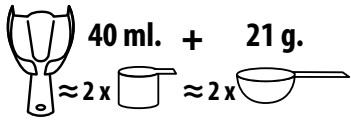
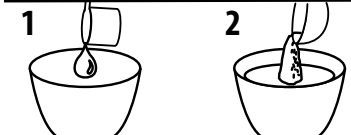


Variazioni di temperatura e/o durezza dell’acqua e velocità e/o frizione applicate durante la miscelazione causano piccole variazioni del tempo di lavoro e del tempo di presa iniziale.

Lavare, sciacquare, scuotere l’impronta e colare il modello.

Mantenere il recipiente ben chiuso, in luogo asciutto e fresco.

Ottimi risultati possono essere ottenuti con i gessi della linea LASCOD: Tipo 3: Kromotypo 3; Singletypo 3. Tipo 4: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.

green alginate

		TYPE I fast	TYPE II normal
			
 <p>20 ml. + 10,5 g.</p>		60" MIXING TIME	60" MIXING TIME
 <p>40 ml. + 21 g.</p>		1'50" WORKING TIME including mixing time	2'50" WORKING TIME including mixing time
 <p>1 2</p>		2'00" INITIAL SETTING TIME including working time	3'00" INITIAL SETTING TIME including working time
		 <p>60" in mouth</p>	

Measurements taken at 23 °C with deionised water.

TYPE I: FAST SETTING - TYPE II: NORMAL SETTING

"iq" does not require special treatment before use. Dust-free material. However, caution is advised when opening the bag and taking the powder. While tap water may be used, the declared times were measured by mixing the powder with deionised water at 23°C.

Vigorously mix the powder with water. When using specific mechanical mixers for alginate-based impression materials, follow the manufacturer's instructions.

Variations in temperature and/or water hardness and the speed and/or friction during mixing cause small changes in the working time and in the initial setting time.

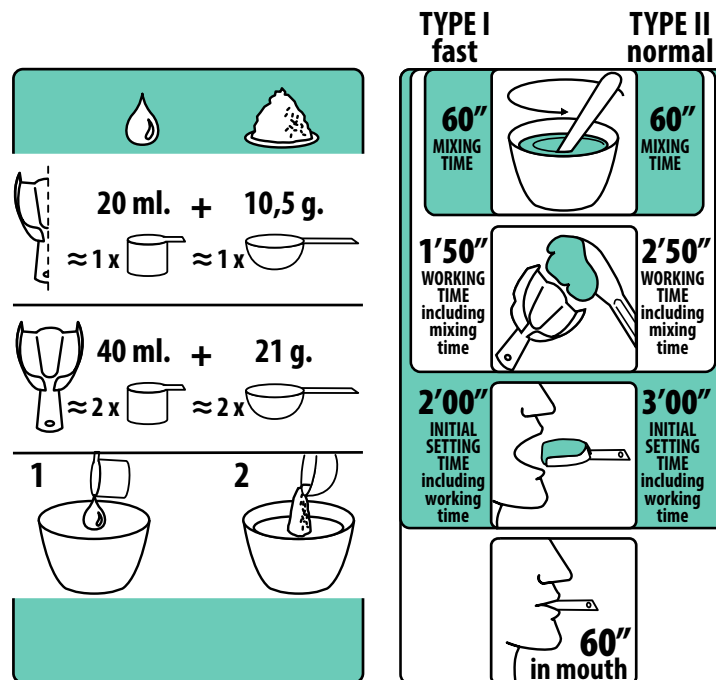
Wash, rinse and shake the impression and pour the model.

Keep the container tightly closed in a cool, dry place.

Excellent results can be obtained with LASCOD plasters:

Type 3: Kromotypo 3; Singletypo 3. Type 4: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.

green alginate



Mesures effectuées à 23°C avec de l'eau déionisée.

TYPE I: PRISE RAPIDE - TYPE II: PRISE NORMALE

"iQ" ne requiert pas de traitements particuliers avant l'usage.

Matériau sans poussière, on recommande toutefois des précautions en ouvrant le sachet et en prélevant la poudre. L'eau du robinet peut être utilisée, mais les temps indiqués se réfèrent au mélange de la poudre avec de l'eau déionisée à 23°C.

Mélanger énergiquement la poudre avec l'eau.

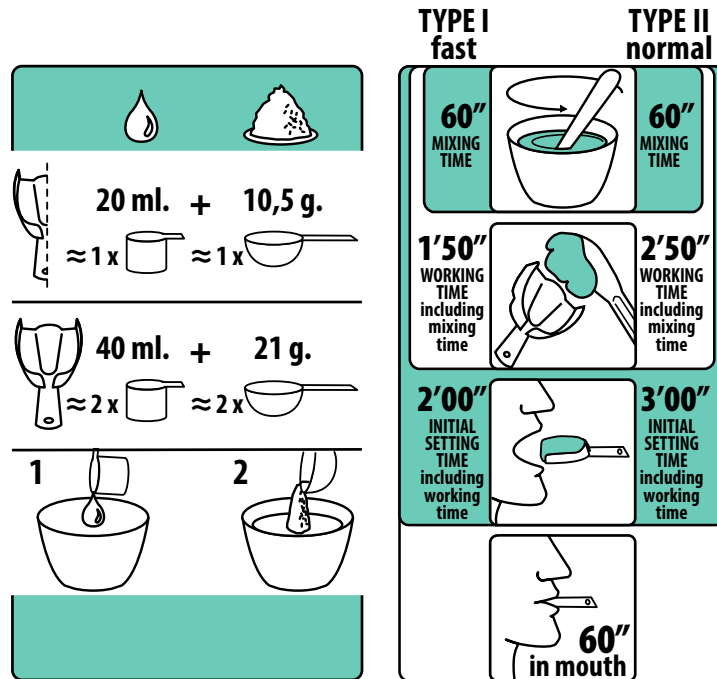
Pour l'usage de mélangeurs mécaniques spécifiques pour matériau pour empreinte à base d'alginate, suivre les instructions du fabricant. Les variations de température et/ou dureté de l'eau et vitesse et/ou friction appliquées pendant le mélange entraînent de petites variations du temps de travail et du temps de prise initial.

Laver, rincer, secouer l'empreinte et couler le modèle.

Maintenir le récipient bien fermé, dans un endroit frais et sec.

On obtient d'excellents résultats avec les plâtres de la ligne LASCOD : Type 3 : Kromotypo 3 ; Singletypo 3. Type 4 : Kromotypo 4 ; Singletypo 4 ; Ortotypo.

green alginate



Valores obtenidos a 23 °C con agua desionizada.

TIPO I: FRAGUADO RÁPIDO - TIPO II: FRAGUADO NORMAL

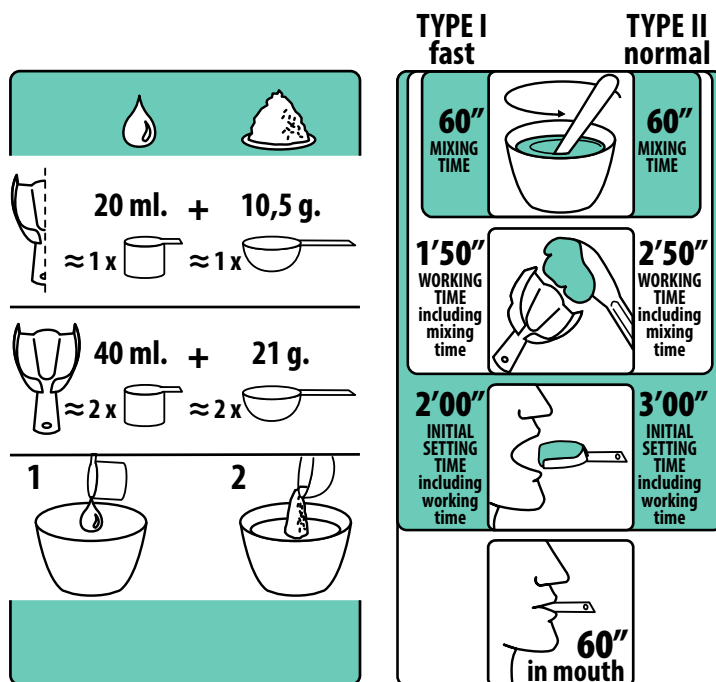
“iq” no requiere un tratamiento especial antes de ser utilizado. Material “dust free”: proceder con precaución al abrir el sobre y extraer el polvo. Si bien puede utilizarse agua corriente, los tiempos declarados se han medido mezclando el polvo con agua desionizada a 23 °C. **Mezclar enérgicamente el polvo con el agua.** Si se utilizan mezcladoras mecánicas específicas de materiales para impresiones, atenerse a las instrucciones del fabricante.

Las variaciones de temperatura o de dureza del agua, de velocidad o fricción aplicadas durante el proceso de mezclado provocan pequeños cambios en el tiempo de trabajo y de fraguado inicial.

Lavar, aclarar, sacudir la impresión y vaciar el modelo. Mantener el envase bien cerrado en lugar seco y fresco. Se obtienen resultados excelentes con las escayolas de la línea LASCOD:

Tipo 3: Kromotypo 3; Singletypo 3. Tipo 4: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotipo.

green alginate



Измерения производились при 23°C с деионизованной водой.

ТИП I: БЫСТРОЕ ЗАТВЕРДЕВАНИЕ


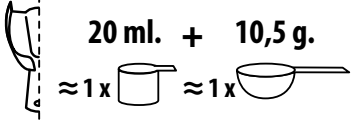

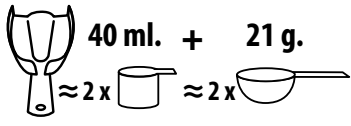

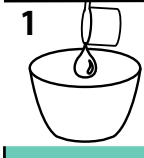
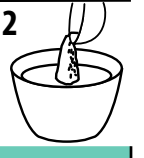
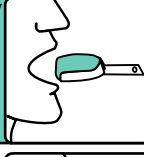


ТИП II: НОРМАЛЬНОЕ ЗАТВЕРДЕВАНИЕ

“iq” не требует специальной обработки перед использованием. Беспыльный материал; рекомендуется соблюдать осторожность при открывании упаковки и при работе с порошком. Время приготовления указано для смеси порошка с деионизированной водой при 23°C. Возможно использование водопроводной воды. **Тщательно смешайте воду и порошок друг с другом до получения гомогенной массы.** При использовании специальных механических смесителей для альгинатных слепочных масс следовать инструкции изготовителя прибора. Изменения температуры и/или жесткости воды и скорости и/или силы при замешивании смеси провоцируют незначительные изменения времени приготовления и минимального времени застывания.

Промыть, сполоснуть и отряхнуть оттиск и залить модель. Держать емкость с оттиском в сухом, защищенном от света месте в хорошо закрытом состоянии. Хороших результатов позволяет достигнуть использование гипсов LASCOD:

Тип 3: Kromotypo 3; Singletypo 3. Тип 4: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.

green alginate

		TYPE I fast	TYPE II normal
			
 <p>20 ml. + 10,5 g.</p> <p>≈ 1 x ≈ 1 x</p>		<p>60" MIXING TIME</p>  <p>60" MIXING TIME</p>	
 <p>40 ml. + 21 g.</p> <p>≈ 2 x ≈ 2 x</p>		<p>1'50" WORKING TIME including mixing time</p>  <p>2'50" WORKING TIME including mixing time</p>	
<p>1</p>  <p>2</p> 		<p>2'00" INITIAL SETTING TIME including working time</p>  <p>3'00" INITIAL SETTING TIME including working time</p>	
		 <p>60" in mouth</p>	

Ölçüm deionize su ile 23 °C de yapılmaktadır.

ТИП I: БЫСТРОЕ ЗАТВЕРДЕВАНИЕ

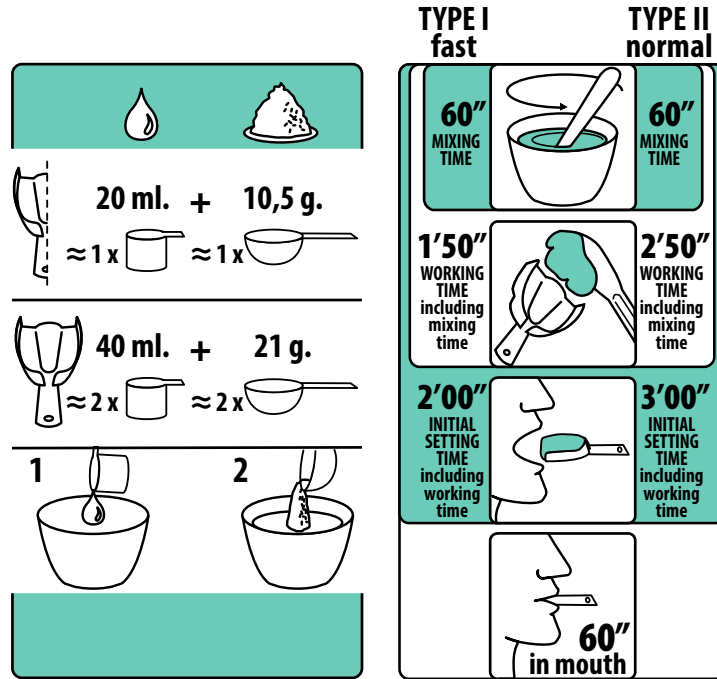
ТИП II: НОРМАЛЬНОЕ ЗАТВЕРДЕВАНИЕ

IQ Alginate kullanım öncesi özel işlemler gerektirmez. Malzeme "Dust free" olsa da, paketin açılması ve içeriğin dışarı çıkarılması sırasında dikkatli olunması önerilir. Musluk suyu ile kullanılabilir, ancak belirtilen süreler tozun 23°C sıcaklıkta deiyonize suyla karıştırılması sırasında ölçülmüştür. **Tozu suyla iyice karıştırın.** Aljinat bazlı ölçü malzemelerine özel mekanik karıştırıcı kullanımı konusunda üreticinin sağladığı kullanım talimatlarına bakınız.

Suyun sıcaklık ve/veya sertlik miktarındaki ve karıştırma işlemi sırasında uygulanan hız ve/veya sürtünmedeki varyasyonlar, işlem süresi ve ilk tutma süresinde ufak değişikliklere yol açar. Kalıbı yıkayın, durulayın, sallayın ve modeli aktarın. Saklama kabını sıkıca kapatarak kuru ve serin bir ortamda saklayın. LASCOD serisi alçılarla en iyi sonuçlar elde edilebilir:

Tip 3: Kromotypo 3; Singletypo 3. Tip 4: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.

green alginate

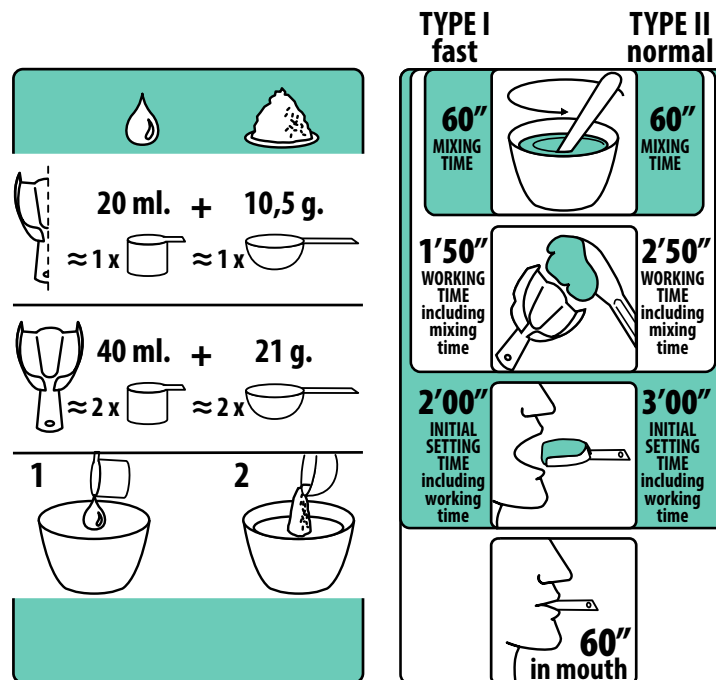


تمت عملية القياس بحرارة 23 درجة مئوية وبماء منزوع الأيونات.

النوع 1: تصلب سريع النوع 2: تصلب عادي

"iQ" لا يستلزم معالجات خاصة قبل الاستعمال. إنها مواد غير غبارية" لكن يجب توخي الحذر عند فتح الظرف وأخذ المسحوق. مع العلم أنه بالإمكان استعمال مياه الصنبور غير أن المقاييس أخذت بخلط المسحوق مع مياه غير مؤينة، 2 د.م. يخلط المسحوق بالماء بقوة. تستعمل الخلاطات الميكانيكية الخاصة بمواد الطبقات من الألبينيت، تتبع تعليمات المصنع. إن التغيرات في الحرارة و/أو كلسية المياه والسرعة و/أو الاحتكاك عند عملية الخلط تسبب تغيرات بسيطة لجهة وقت العمل ووقت التصلب الأولي. تغسل الطبعة وتنظف وتهز، ثم يسكب النموذج. إحكام إغلاق الحاوية ووضعها في مكان جاف وبارد. يمكن الحصول على نتائج ممتازة باستعمال الجص من مجموعة LASCOD: النوع 3: Kromotipo 3: Singletypo 3. النوع 4: Kromotipo 4: Singletypo 4: Ortotipo

green alginate



数据由使用离子水在23° C时测得。

类型 I: 快速固化 - 类型 II: 正常固化

在使用“iQ”前不需要进行特殊的处理。尽管是“无尘”材料，打开袋子和倒出粉末时仍需小心。虽然可以使用自来水，但所注明的时间是由去离子水在23° C条件下混合粉末时所测量出的结果。**请用力揉搓搅拌加水的粉末。**可以使用特定的机械搅拌器来搅拌用于制模的海藻盐基材料，注意要遵循说明书的指示进行操作。

温度的不同或水质的软硬、搅拌的快慢都会稍稍影响到操作所需时间和初凝时间。摇晃冲洗印模，浇筑模型。将包装密封好，放置在干燥凉爽处。为达到最佳效果可使用 LASCOD 系列的石膏：

3 型: Kromotypo 3; Singletypo 3. - 4 型: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.